

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Наумова Наталия Александровна

Должность: Ректор

Дата подписания: 24.10.2024 14:21:11

Уникальный идентификатор:

6b5279da4e034bffa79172803da5b7b55f08e1

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Факультет романо-германских языков
Кафедра германской и романской филологии

Согласовано

деканом факультета романо-германских
языков

«20» марта 2024 г.

/Шабанова В.П./

Рабочая программа дисциплины

Практический курс второго иностранного языка (французский)

Направление подготовки

44.03.01 Педагогическое образование

Профиль:

Иностранный язык (английский язык) (немецкий или французский языки)

Квалификация

Бакалавр

Формы обучения

Очная, очно-заочная

Согласовано учебно-методической комиссией
факультета романо-германских языков

Протокол «20» марта 2024 г. № 5

Председатель УМКом

/Сорокина Ю.С./

Рекомендовано кафедрой германской и
романской филологии

Протокол от «27» февраля 2024 г. № 7

Зав. кафедрой

/Левченко М.Н./

Мытищи
2024

Авторы-составители:

Яковлева Анна Михайловна, кандидат филологических наук, доцент

Крюкова Анастасия Игоревна, старший преподаватель

Рабочая программа дисциплины «Практический курс второго иностранного языка(французский)» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.02.2018г. № 121.

Дисциплина входит в часть формируемую участниками образовательных отношений Блока1 «Дисциплины(модули)» и является элективной дисциплиной

Год начала подготовки (по учебному плану) 2024

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения.....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Объем и содержание дисциплины.....	4
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся.....	14
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.....	18
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины.....	36
7. Методические указания по освоению дисциплины.....	38
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	38
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	38

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины

«Практический курс второго иностранного языка(французский)» ставит своей основной целью повышение уровня речевой культуры на иностранном (французском) языке и культуры изучаемого языка (французского), глубокое и разностороннее владение студентами предметом, возможность ведения ими по окончании университета преподавания иностранного языка на разных уровнях.

Задачи дисциплины:

- ознакомить обучающихся с особенностями компонентов структуры языка;
- сформировать навыки устного и письменного изложения в соответствии с нормами изучаемого языка.
- сформировать у обучающихся представления о системности языка и его уровней;
- сформировать коммуникативную и межкультурную компетенцию на иностранном языке.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

ПК – 1. Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений

Блока1 «Дисциплины(модули)» и является элективной дисциплиной

Для освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка(французский)» студенты используют «входные знания», полученные в процессе изучения дисциплин: «Введение в языкознание», «Русский язык и культура речи».

Освоение дисциплины «Практический курс второго иностранного языка(французский)» является необходимой основой для последующего изучения таких дисциплин, как «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка(французский)», «Практическая грамматика французского языка», для прохождения практик, а также для написания бакалаврской выпускной квалификационной работы.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Общий объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Формы обучения	
	Очная	Очно-заочная
Объем дисциплины в зачетных единицах	19	17
Объем дисциплины в часах	612	612

Контактная работа:	483,2	263,2
Практические занятия	474	254
из них, в форме практической подготовки	474	254
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	9,2	9,2
Экзамен	1,2	1,2
Предэкзаменационная консультация	8	8
Самостоятельная работа	90	310
Контроль	38,8	38,8

Форма промежуточной аттестации для очной формы обучения – экзамен в 3,4,5,6 семестрах, для очно-заочной формы обучения - экзамен в 3,4,5 и 6 семестрах.

3.2. Содержание дисциплины

По очной форме обучения (3-ий и 4-ый семестры)

Наименование разделов (тем) дисциплины с кратким содержанием	Количество часов	
	Практические занятия	
	Общее количество	из них, в форме практической подготовки
Раздел I. Практический курс французского языка (изучение тематических ических единиц)		
<i>Подраздел 1.1.</i> Изучение тематической лексики		
Тема 1. Моя семья	10	10
Тема 2. Мой друг	20	20
Тема 3. Мой рабочий день	16	16
Тема 4. Мой дом, моя квартира	20	20
Тема 5. Времена года	20	20
<i>Подраздел 1.2.</i> Аналитическое чтение	48	48
Раздел II. Практическая грамматика		
Тема 1. Существительные, категория рода и числа	10	10
Тема 2. Артикль определенный, неопределенный, ный	20	20
Тема 3. Прилагательные, категория рода и числа	10	10
Тема 4. Личные приглагольные местоимения	30	30
Тема 5. Глагол: Категория времени глаголов вительного наклонения	40	40
Тема 6. Притяжательные местоимения.	30	30
Тема 7. Степени сравнения прилагательных	10	10
Итого	284	284

По очной форме обучения (5-ий и 6-ой семестры)

	Количество часов	
	Практические занятия	

Наименование разделов (тем) дисциплины с кратким содержанием	Общее количество	из них, в форме практической подготовки
Подраздел 1.1. Изучение тематической лексики		
Тема 1. Французский язык и франкофония	10	10
Тема 2. Семья, взаимоотношения в семье	10	10
Тема 3. Система начального и среднего образования во Франции	8	8
Тема 4. На уроке французского языка	8	8
Тема 5. Профессии, профессиональная деятельность	8	8
Тема 6. Физический и моральный портрет человека	8	8
Тема 7. Французские праздники	8	8
Подраздел 1.2. Аналитическое чтение	38	38
Подраздел 1.3. Домашнее чтение	16	16
Подраздел 1.4. Индивидуальное чтение	20	20
Раздел II. Практическая грамматика		
Тема 1. Повторение	4	4
Тема 2. Артикль	8	8
Тема 3. Косвенная речь, косвенный вопрос	10	10
Тема 4. Личные местоимения	8	8
Тема 5. Числительные	8	8
Тема 6. Спряжение глаголов I, II, III группы	10	10
Тема 7. Пассивная форма	8	8
Итого	190	190

По очно-заочной форме обучения (3-ий и 4-ый семестры)

Наименование разделов (тем) дисциплины с кратким содержанием	Количество часов	
	Практические занятия	
	Общее количество	из них, в форме практической подготовки
Раздел I. Практический курс французского языка (изучение тематических и лексических единиц)		
Подраздел 1.1. Изучение тематической лексики		
Тема 1. Моя семья	8	8
Тема 2. Мой друг	8	8
Тема 3. Мой рабочий день	10	10
Тема 4. Мой дом, моя квартира	10	10
Тема 5. Времена года	8	8
Подраздел 1.2. Аналитическое чтение	26	26
Раздел II. Практическая грамматика		
Тема 1. Существительные, категория рода и числа	8	8
Тема 2. Артикль определенный, неопределенный, нулевой	8	8
Тема 3. Прилагательные, категория рода и числа	8	8

Тема 4. Личные приглагольные местоимения	10	10
Тема 5. Глагол: Категория времени глаголов вительного наклонения	10	10
Тема 6. Притяжательные местоимения.	8	8
Тема 7. Степени сравнения прилагательных	8	8
Итого	130	130

По очно-заочной форме обучения (5-ий и 6-ой семестры)

Наименование разделов (тем) дисциплины с кратким содержанием	Количество часов	
	Практические занятия	
	Общее количество	из них, в форме практической подготовки
Подраздел 1.1. Изучение тематической лексики		
Тема 1. Французский язык и франкофония	8	8
Тема 2. Семья, взаимоотношения в семье	6	6
Тема 3. Система начального и среднего образования во Франции	6	6
Тема 4. На уроке французского языка	6	6
Тема 5. Профессии, профессиональная деятельность	6	6
Тема 6. Физический и моральный портрет человека	6	6
Тема 7. Французские праздники	6	6
Подраздел 1.2. Аналитическое чтение	14	14
Подраздел 1.3. Домашнее чтение	16	16
Подраздел 1.4. Индивидуальное чтение	20	20
Раздел II. Практическая грамматика		
Тема 1. Повторение	6	6
Тема 2. Артикль	4	4
Тема 3. Косвенная речь, косвенный вопрос	4	4
Тема 4. Личные местоимения	4	4
Тема 5. Числительные	4	4
Тема 6. Спряжение глаголов I, II, III группы	4	4
Тема 7. Пассивная форма	4	4
Итого	124	124

Содержание курса

2 курс (3 и 4 семестры)

Раздел I Практический курс французского языка (лексика)

Подраздел 1.1 Изучение тематической лексики

Тема 1. Семья, члены семьи, отношения между членами семьи, родственные отношения

Тема 2. Мой друг, описание физических и моральных качеств, его интересы, вкусы

Тема 3. Мой рабочий день, что делаешь утром, днем вечером, когда готовишь уроки, чем занимаешься в свободное время, куда ходишь после занятий

Тема 4. Мой дом, моя квартира, описание квартиры, мебели, мебель в гостиной, в твоей комнате, на кухне, как украшена квартира

Тема 5. Времена года, какие времена года, описание природы зимой, весной, летом и осенью, погодные особенности

Подраздел 1.2 Аналитическое чтение лексико-грамматический анализ различных типов текстов (адаптированных). Работа по учебнику французского языка Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г.М. (1 -20 уроки)

Содержание раздела II. «Практическая грамматика французского языка»

Тема 1. Категория рода и числа существительного.

Тема 2. Значение и употребление артикля (неопределенного и определенного).

Тема 3. Категория рода и числа прилагательного.

Тема 4. Личные приглагольные местоимения: подлежащие, прямые и косвенные дополнения, формы, место при глаголе

Тема 5. Категория времени глагола. Настоящее и будущее время изъявительного наклонения.

Тема 6. Притяжательные местоимения/прилагательные.

Тема 7. Степени сравнения прилагательных и наречий.

3 курс (5 и 6 семестры)

Раздел I. Практический курс французского языка (лексика)

Подраздел 1.1 Изучение тематической лексики

Тема 1. Французский язык и Франкофония: понятие Франкофонии, французский язык в Европе и мире.

Тема 2. Взаимоотношения в семье: роль родителей, полные и неполные семьи, проблемы в семье, семейные традиции.

Тема 3. Среднее образование во Франции: школа и школьная жизнь: дисциплины, школьные предметы, учителя и ученики.

Тема 4. На уроке французского языка: очное обучение и дистанционное обучение: плюсы и минусы.

Тема 5. Профессии и профессиональная жизнь: рабочий день, выбор профессии, поиск работы.

Тема 6. Физический и моральный портрет человека. Описание внешности, характера, положительных и отрицательных качеств.

Тема 7. Праздники Франции, название праздников, государственные и религиозные праздники, традиции.

Подраздел 1.2 Аналитическое чтение

Лексико-грамматический анализ различных типов текстов (адаптированных). Например, работа по учебнику французского языка Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г.М. §§ 21-29.

А также работа по следующим направлениям:

Подраздел 1.3. Домашнее чтение

Обсуждение содержания адаптированных новелл рассказов (например, «Petit Nicolas» Sempé-Gossiny). Работа над лексикой: выполнение различного рода упражнений по закреплению активного словаря из текста новелл. При этом выбор литературы для домашнего чтения находится в компетенции каждого конкретного преподавателя.

Подраздел 1.4. Индивидуальное чтение

Чтение и обсуждение по тексту (сюжетная линия, характеристики персонажей, особенности стиля) адаптированных произведений современных французских авторов.

Раздел II. Практическая грамматика

Тема 1. Повторение тем, изученных на предыдущих курсах: временные формы глагола в изъявительном наклонении: *Présent, Passé composé, Imparfait, Futur proche, Passé proche, Futur simple, Plus-que-parfait, Futur dans le passé* в активном залоге.

Тема 2. Артикль (определенный, неопределенный, частичный, случаи опущения артикля);

Тема 3. Косвенная речь, косвенный вопрос: вводящие элементы, порядок слов.

Тема 4. Личные местоимения прямые и косвенные дополнения, место личных местоимений;

Тема 5. Числительные: количественные и порядковые.

Тема 6. Спряжение глаголов I, II, III группа (продолжение).

Тема 7. Временные формы глагола в изъявительном наклонении в пассивном залоге (*Forme passive*).

ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

2 курс (3 и 4 семестры)

Тема	Задание на практическую подготовку (лингвистическая деятельность)	количество	
		Очная форма обучения	Очно-заочная форма обучения
Раздел I. Практический курс французского языка (изучение тематических лексических единиц)			
Подраздел 1.1. Изучение тематической лексики	Использовать свободное общение в рамках типовых коммуникативных ситуаций;		
Тема 1. Моя семья	Использовать грамматически корректную речевую деятельность (говорение, письмо, чтение) на иностранном языке с учетом коммуникативной ситуации;	10	8
Тема 2. Мой друг	Использовать грамматически корректную речевую деятельность (говорение, письмо, чтение) на иностранном языке с учетом коммуникативной ситуации;	20	8
Тема 3. Мой рабочий день	Использовать грамматически корректную речевую деятельность (говорение, письмо, чтение) на иностранном языке с учетом коммуникативной ситуации;	16	10
Тема 4. Мой дом, моя квартира	Использовать грамматически корректную речевую деятельность (говорение, письмо, чтение) на иностранном языке с учетом коммуникативной ситуации;	20	10
Тема 5. Времена года	Использовать грамматически корректную речевую деятельность (говорение, письмо, чтение) на иностранном языке с учетом коммуникативной ситуации;	20	8
Подраздел 1.2. Аналитическое чтение	- Использовать навык свободного чтения на иностранном языке текстов повседневной тематики, опираясь на предусмотренный программой материал, словообразовательные модели и механизмы языковой и контекстуальной догадки. - Извлекать заданную информацию из текста франкоязычного текста.	48	26
Раздел II. Практическая грамматика			
Тема 1. Существительные,	- расшифровать информацию, заложенную в грамматической структуре языкового	10	8

категория рода и числа	явления; - составить монолог/диалог на французском языке в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала;		
Тема 2. Артикль определенный, неопределенный, слитный	- расшифровать информацию, заложенную в грамматической структуре языкового явления; - составить монолог/диалог на французском языке в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала;	20	8
Тема 3. Прилагательные, категория рода и числа	- расшифровать информацию, заложенную в грамматической структуре языкового явления; - составить монолог/диалог на французском языке в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала;	10	8
Тема 4. Личные приглагольные местоимения	- расшифровать информацию, заложенную в грамматической структуре языкового явления; - составить монолог/диалог на французском языке в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала;	40	10
Тема 5. Глагол: Категория времени глаголов изъявительного наклонения	- расшифровать информацию, заложенную в грамматической структуре языкового явления; - составить монолог/диалог на французском языке в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала;	40	10
Тема 6. Притяжательные местоимения.	- расшифровать информацию, заложенную в грамматической структуре языкового явления; - составить монолог/диалог на французском языке в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала;	30	8
Тема 7. Степени сравнения прилагательных	- расшифровать информацию, заложенную в грамматической структуре языкового явления; - составить монолог/диалог на французском языке в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала;	10	8
		284	130

3 курс (5 и 6 семестра)

Тема	Задание на практическую подготовку	количество часов
------	------------------------------------	------------------

	(лингвистическая деятельность)	Очная форма обучения	Очно- заочная форма обучения
Раздел I. Практический курс французского языка (изучение тематических лексических единиц)			
Подраздел 1.1. Изучение тематической лексики	Использовать свободное общение в рамках типовых коммуникативных ситуаций;		
Тема 1. Французский язык и франкофония	Использовать грамматически корректную речевую деятельность (говорение, письмо, чтение) на иностранном языке с учетом коммуникативной ситуации;	10	8
Тема 2. Семья, взаимоотношения в семье	Использовать грамматически корректную речевую деятельность (говорение, письмо, чтение) на иностранном языке с учетом коммуникативной ситуации;	10	6
Тема 3. Система начального и среднего образования во Франции	Использовать грамматически корректную речевую деятельность (говорение, письмо, чтение) на иностранном языке с учетом коммуникативной ситуации;	8	6
Тема 4. На уроке французского языка	Использовать грамматически корректную речевую деятельность (говорение, письмо, чтение) на иностранном языке с учетом коммуникативной ситуации;	8	6
Тема 5. Профессии, профессиональная деятельность	Использовать грамматически корректную речевую деятельность (говорение, письмо, чтение) на иностранном языке с учетом коммуникативной ситуации;	8	6
Тема 6. Физический и моральный портрет человека	Использовать грамматически корректную речевую деятельность (говорение, письмо, чтение) на иностранном языке с учетом коммуникативной ситуации;	8	6
Тема 7. Французские праздники	Использовать грамматически корректную речевую деятельность (говорение, письмо, чтение) на иностранном языке с учетом коммуникативной ситуации;	8	6
Подраздел 1.2. Аналитическое чтение	- Использовать навык свободного чтения на иностранном языке текстов повседневной тематики, опираясь на предусмотренный программой материал, словообразовательные модели и механизмы языковой и контекстуальной догадки. - Извлекать заданную информацию из текста франкоязычного текста.	38	14
Подраздел 1.3. Домашнее чтение	- Извлекать заданную информацию из текста франкоязычного текста. - Использовать основных речевых форм высказывания: повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог;	16	16
Подраздел 1.4.	- использовать интерпретацию (языковую,	20	20

Индивидуальное чтение	эстетическую, культурологическую) художественного текста;		
Раздел II. Практическая грамматика			
Тема 1. Повторение	- расшифровать информацию, заложенную в грамматической структуре языкового явления; - составить монолог/диалог на французском языке в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала;	4	6
Тема 2. Артикль	- расшифровать информацию, заложенную в грамматической структуре языкового явления; - составить монолог/диалог на французском языке в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала;	8	4
Тема 3. Косвенная речь, косвенный вопрос	- расшифровать информацию, заложенную в грамматической структуре языкового явления; - составить монолог/диалог на французском языке в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала;	10	4
Тема 4. Личные местоимения	- расшифровать информацию, заложенную в грамматической структуре языкового явления; - составить монолог/диалог на французском языке в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала;	8	4
Тема 5. Числительные	- расшифровать информацию, заложенную в грамматической структуре языкового явления; - составить монолог/диалог на французском языке в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала;	8	4
Тема 6. Спряжение глаголов I, II, III группы	- расшифровать информацию, заложенную в грамматической структуре языкового явления; - составить монолог/диалог на французском языке в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала;	10	4
Тема 7. Пассивная форма	- расшифровать информацию, заложенную в грамматической структуре языкового явления; - составить монолог/диалог на французском языке в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала;	8	4
		190	124

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

2 курс (3 и 4 семестры)

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Количество часов		Формы самостоятельной работы	Методическое обеспечение	Форма отчетности
		Очная	Очно-заочная			
	Раздел 1 Практический курс французского языка (лексика)					
	Подраздел 1.1. Изучение тематической лексики					
Тема 1. Моя семья	Термины родства, мое генеалогическое древо	4	5	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, видео и аудиозаписи Интернет-ресурсы	Контрольная работа, тест
Тема 2. Мой друг	Физический и моральный портрет	4	5	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, видео и аудиозаписи Интернет-ресурсы	Устный ответ
Тема 3. Мой рабочий день	Расписание дня студента	4	5	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, видео и аудиозаписи интернет-ресурсы	Устный ответ
Тема 4. Мой дом, моя квартира	Описание загородного дома, городской квартиры, студенческой студии	4	5	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, видео и аудиозаписи, интернет-ресурсы	Устный ответ
Тема 5. Времена года	Описание природных и сезонных явлений	4	5	Изучение дополнительной литературы	Словари, учебники, методические пособия, видео и аудиозаписи, интернет-ресурсы	Устный ответ
Подраздел 1.2. Аналитическое чтение	Анализ лексических, грамматических, стилистических особенностей изучаемых и дополнительных текстов	4	5	Изучение дополнительной литературы	Словари, учебники, методические пособия,	Выполнение контрольных работ, тестов
	Раздел 2 Практическая грамматика					
Тема 1. Существительные, категория рода и числа	Особые формы мн. числа, ж. рода, сложные существительные	4	5	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, Интернет-ресурсы	Выполнение контрольных работ, тестов
Тема 2.	Функции	4	5	Изучение	Словари,	Выполн

Артикль определенный, неопределенный , слитный	артиклей, опущение артиклей			дополнитель ной литературы	учебники, методические пособия, Интернет-ресурсы	ение контрол льных работ, тестов
Тема 3. Прилагательные , категория рода и числа	Особые формы мн.ч., ж.р., место прилагательных	4	5	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, Интернет-ресурсы	Выполн ение контрол льных работ, тестов
Тема 4. Личные приглаго льные местоим ения	Формы местоимений, управление глаголов	4	5	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, Интернет-ресурсы	Выполн ение контрол льных работ, тестов
Тема 5. Глагол: Категория времени глагола в изъявит ельного наклоне ния	Глагольные формы: Iая, IIая, IIIая группы, отрицательная и вопросительные формы	4	5	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, Интернет-ресурсы	Выполн ение контрол льных работ, тестов
Тема 6. Притяжательны е местоим ения.	Формы притяжательных местоимений (сравнение с русским языком)	4	5	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, Интернет-ресурсы	Выполн ение контрол льных работ, тестов
Тема 7. Степени сравнен ия прилага тельных	Сравнительная конструкция: порядок слов	4	2	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, Интернет-ресурсы	Выполн ение контрол льных работ, тестов
Итого		52	62			

3 курс (5 и 6 семестры)

Темы для самостояте льного изучения	Изучаемые вопросы	Количес тво часов для очной формы		Формы самостояте льной работы	Методическое обеспечение	Форма отчетности
Раздел 1 Практический курс французского языка (лексика)						
Подраздел 1.1. Изучение тематической лексики						
Тема 1. Французски	Франкогово рящие	2	16	Изучение справочной	Словари, учебники,	Доклад с презентацией,

й язык и франкофония	страны, Специфика французского языка франкоговорящих стран			литературы	методические пособия, видео и аудиозаписи Интернет-ресурсы	
Тема 2. Семья, взаимоотношения в семье	Современные тенденции в развитии семейных отношений во Франции	2	16	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, видео и аудиозаписи Интернет-ресурсы	Устный ответ
Тема 3. Система начального и среднего образования во Франции	Распорядок дня французского школьника	2	16	Изучение справочной литературы	интернет-ресурсы	Устный ответ
Тема 4. На уроке французского языка	Описание урока французского языка (лексика)	2	16	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, видео и аудиозаписи, интернет-ресурсы	Устный ответ
Тема 5. Профессии, профессиональная деятельность	Поиск работы (специализированные учреждения во Франции), собеседование	2	16	Изучение дополнительной литературы	видео и аудиозаписи, интернет-ресурсы	Доклад с презентацией, Устный ответ
Тема 6. Физический и моральный портрет человека	Мой любимый актер/певец	2	16	Изучение дополнительной литературы	, видео и аудиозаписи, интернет-ресурсы	Устный ответ
Тема 7. Французские праздники	Религиозные и светские праздники во Франции	2	16	Изучение дополнительной литературы	Словари, учебники, методические пособия, видео и аудиозаписи, интернет-ресурсы	Доклад с презентацией
Подраздел 1.2. Аналитическое чтение	Анализ лексических, грамматических, стилистических особенностей изучаемых	4	16	Изучение дополнительной литературы	Словари, учебники, методические пособия,	Устный ответ

	и дополнитель ных текстов					
Подраздел 1.3. Домашнее чтение	Анализ лексических, грамматических, стилистических особенностей адаптированного текста (по выбору преподавателя)	2	16	чтение адаптированного литературного текста (по выбору преподавателя)	Французская адаптированная художественная литература	Пересказ и перевод текста
Подраздел 1.4. Индивидуальное чтение	Умение самостоятельно работать с адаптированным текстом	2	16	чтение адаптированного литературного текста (по выбору)	Французская адаптированная художественная литература	Пересказ и перевод текста
Раздел 2 Практическая грамматика						
Тема 2. Артикль	Категория определенности/неопределенности во французском языке	2	16	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, Интернет-ресурсы	Выполнение контрольных работ, тестов
Тема 3. Косвенная речь, косвенный вопрос	Типы синтаксических конструкций	4	16	Изучение дополнительной литературы	Словари, учебники, методические пособия, Интернет-ресурсы	Выполнение контрольных работ, тестов
Тема 4. Личные местоимения	Специфика употребления ударных и безударных форм	2	16	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия, Интернет-ресурсы	Выполнение контрольных работ, тестов
Тема 5. Числительные	Специфика употребления	2	16	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия,	Выполнение контрольных работ, тестов
Тема 6. Спряжение глаголов I, II, III группы	Типы спряжений глаголов III группы	4	16	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия,	Выполнение контрольных работ, тестов
Тема 7. Пассивная	Специфика употребления, сравнение	2	8	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические	Выполнение контрольных работ, тестов

форма	французского, русского и английского языков				пособия, Интернет-ресурсы	
Итого		38	248			
Итого		90	310			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
ПК-1. Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровни сформированности*	Этапы формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	Пороговые	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения Уметь: находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	Устный ответ, контрольная работа тест; Письмо (личное/деловое) Практическая подготовка	Шкала оценивания устного ответа; Шкала оценивания писем (личных/деловых) Шкала оценивания пр.подготовки
	Продвинутой		Знать Уметь Владеть: навыками взаимодействия с	Устный ответ, контрольная работа тест; Письмо	Шкала оценивания устного ответа;

			иноязычными культурами с позиций культурного релятивизма и толерантности	(личное/деловое) Практическая подготовка	Шкала оценивания писем (личных/деловых) Шкала оценивания пр.подготовки
ПК-1	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: - основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей; Уметь: - применять полученные знания о закономерностях функционирования и функциональных разновидностях изучаемого языка для решения профессиональных задач;	Пересказ и перевод текстов; Контрольная работа, тест Практическая подготовка	Шкала оценивания пересказа и перевода текстов; Шкала оценивания писем (личных/деловых) Шкала оценивания пр.подготовки
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать Уметь Владеть: - системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач.	Устный ответ Контрольная работа, тест Доклад с презентацией или эссе Практическая подготовка	Шкала оценивания доклада Шкала оценивания контрольной работы Шкала оценивания теста Шкала оценивания устного ответа; Шкала оценивания пр. дготовки

Шкала оценивания теста

Баллы	Критерии оценивания
10	Задание выполнено полностью, количество ошибок – не более 5%
8	Задание выполнено практически полностью, количество ошибок – не более 10%

6	Задание выполнено частично, количество ошибок – не более 30%.
4	Задание выполнено, но содержит множество ошибок – более 50%.
2	Задание выполнено, но содержит множество ошибок – более 60%.

Шкала оценивания контрольной работы

Критерии оценивания	Балл
Задание выполнено полностью, количество ошибок – не более 5%	10
Задание выполнено практически полностью, количество ошибок – не более 10%	8
Задание выполнено частично, количество ошибок – не более 30%.	6
Задание выполнено, но содержит множество ошибок – более 50%.	4
Задание выполнено, но содержит множество ошибок – более 60%.	2

Шкала оценивания эссе

Баллы	Критерии оценивания
10 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, логическая организация изложения, языковое оформление) выполнил как минимум 80%
7 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, логическая организация изложения, языковое оформление) студент выполнил 79% - 60%
6 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, логическая организация изложения, языковое оформление) студент выполнил 59% - 40%
5 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, логическая организация изложения, языковое оформление) студент выполнил 0%-39%

Шкала оценивания личного/делового письма

Баллы	Критерии оценивания
10 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, логическая организация изложения, языковое оформление) выполнил как минимум 80%
7 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, логическая организация изложения, языковое оформление) студент выполнил 79% - 60%
6 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, логическая организация изложения, языковое оформление) студент выполнил 59% - 40%
5 баллов	если из всех требований (раскрытие темы, логическая организация изложения, языковое оформление) студент выполнил 0%-39%

Шкала оценивания устного ответа

Баллы	Критерии оценивания
8-10	полное понимание лексико-грамматического материала (основная тема, логическая структура, важные детали); грамотная беглая речь; умение развить предложенную разговорную тему с употреблением активной лексики
7-5	полное понимание лексико-грамматического материала; умение передать

	основную идею без нарушения логической структуры; достаточно грамотная (допускается не более 10% ошибок) и беглая речь; умение развить предложенную разговорную тему с употреблением активной лексики
2-4	неполное понимание лексико-грамматического материала; передача идеи с нарушениями логической структуры; недостаточно беглая речь с грамматическими и лексическими ошибками; предложенная разговорная тема развита с лексическими погрешностями
0-1	непонимание лексико-грамматического материала; медленный темп речи с большим количеством грамматических и лексических ошибок; предложенная разговорная тема не развита.

Шкала оценивания пересказа и перевода текста

Баллы	Критерии оценивания
8-10	полное понимание текста; умение пересказать текст (основная тема, логическая структура, важные детали); грамотная беглая речь при пересказе.
7-5	полное понимание текста; умение передать при пересказе основную идею текста без нарушения логической структуры; достаточно грамотная (допускается не более 10% ошибок) и беглая речь при пересказе.
2-4	неполное понимание текста; при пересказе текста передача основной идеи с нарушениями логической структуры; недостаточно беглая речь с грамматическими и лексическими ошибками.
0-1	непонимание основной темы текста; медленный темп речи с большим количеством грамматических и лексических ошибок. Шкала соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам.

Шкала оценивания доклада с презентацией

Критерии оценивания	Баллы
Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на вопросы по теме доклада. Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Проблема раскрыта полностью. Широко использованы возможности технологии Power Point.	8-10
Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на вопросы по теме доклада, но допускает некоторые неточности в ответе. Представляемая информация в целом систематизирована, последовательна и логически связана (возможны небольшие отклонения). Проблема раскрыта. Возможны незначительные ошибки при оформлении в Power Point (не более двух).	7-5
Доклад в целом соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением нескольких научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на часть вопросов по теме доклада. Представляемая информация в целом систематизирована, но не последовательна и не связана логически. Проблема раскрыта не полностью. Возможны ошибки при оформлении в Power	2-4

Point	
Доклад не совсем соответствует заявленной теме, выполнен с использованием только 1 или 2 источников, бакалавр допускает ошибки при изложении материала, не в состоянии ответить на вопросы по теме доклада. Представляемая информация не систематизирована и не совсем последовательна. Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны или не обоснованы. Возможности технологии Power Point использованы лишь частично	0-1

Шкала оценивания практической подготовки

Баллы	Критерии оценивания
10 баллов	если из всех заданий студент выполнил как минимум 80% (уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).
8 баллов	если из всех заданий студент выполнил как минимум 60% (недостаточно уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).
6 баллов	если из всех заданий студент выполнил 40% (не уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).
4 балла	если из всех заданий студент выполнил менее 40% заданий (отсутствие действий по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

(3-ий и 4-ый семестры)

Контрольные работы (лексико-грамматический контроль)

Контрольные задания по грамматике и по лексике составляются индивидуально для каждой группы, в соответствии со списком изучаемых грамматических тем (см. пункт 3.4). Контрольные задания могут иметь как вид тестовых заданий (выбор ответа из предложенного, заполнение пропусков, трансформацию в соответствии с заданием), так и переводные задания, письменные ответы на вопросы.

Образец

1. Поставьте глаголы в Futur immédiat
Nous lisons ces livres intéressants.

Tu arrives à 6 heures.
Je répète des verbes.
Nous déjeunons.
Vous écrivez une dictée difficile.

2. Поставьте глаголы в Passé immédiat

Tu lui téléphone.
Ils préparent leurs devoirs.
Adèle apporte ces disques.
Marcel assiste à ce match.
Vous passez votre examen de français

3. Переведите на французский язык

Я слушаю последние известия по радио.
Что вы делаете после занятий?
Они приезжают из Москвы.
Обычно после завтрака он читает газеты.
Это очень красивая вещь.
Твоя сестра живет в другом городе.
Ты возвращаешься из университета довольно рано.
До которого часа ты занимаешься в библиотеке?
Учитель говорит, что я недостаточно занимаюсь.
Он идет пешком до музея.
Пора завтракать.
Эта девушка очень ленивая и рассеянная.
Если Мари свободна, она идет к своей подруге.
Я люблю поболтать со своими друзьями.
Дай эту книгу своей младшей сестре.

4. Вставьте нужные предлоги

Notre école est _____ parc.
Luc parle _____ ses amis _____ son université.
Nous habitons _____ Paris.
Il donne cette pomme _____ sa petite soeur.
Tu demeures _____ tes parents.
Vous allez _____ la bibliothèque _____ dix heures .

5. Замените прямое дополнение -существительное нужным местоимением (le , la, les)

Elle copie les mots difficiles.
Je n'achète pas cette revue.
Il faut relire ce texte.
Nous appelons nos amis
Faut-il acheter cette chemise?

6. Ответьте на вопросы

Où habitez-vous?
En qualité de qui travaille votre mère?
Que faites-vous après les cours?

Où faut-il mettre ces fleurs?
Comment est cette jeune fille?

Устный ответ (Диалоги, полилоги, монологи) составляются по изучаемым лексическим темам (см. пункт 3.4) количество использованных лексических единиц и реплик влияет на оценивание.

Монолог является законченным устным высказыванием, включающим:

1. Вступление
2. Основную часть (2-3 аргумента в поддержку своей позиции)
3. Заключение

Примерные темы доклада с презентаций

Доклад с презентацией должен быть представлен по одной или нескольким изучаемым темам:

Моя семья
Мой дом/квартира
Праздники во Франции
Картины природы в различные времена года

Примерный пересказ и перевод текста

Анализ прочитанного по индивидуальному, домашнему чтению.

Анализ предоставляется по схеме:

1. L'écrivain et son style
2. Les héros
3. Le sujet
4. Les idées et les problèmes que révèlent l'auteur
5. Mes impressions

Пересказ текущих текстов (базовый учебник) проводится по схеме:

Qui? Quand? Où? Comment? Pourquoi?

Примерные темы эссе

Написание эссе по изученной тематике:

1. Моя семья
2. Мои хорошие и плохие качества
3. Праздники во Франции
4. Мое любимое время года

Эссе представляет собой законченное письменное высказывание, включающее:

1. вступление
2. основную часть (2-3 аргумента или положения по заявленной тематике)
3. выводы

Образец заданий на Практическую подготовку

Développez les sujets

Parlez de votre journée d'hier. Qu'est-ce que vous avez fait ?

Parlez de vos dernières vacances. Où avez-vous été ?

Apportez en classe une photo de votre famille et décrivez cette photo.

Apportez en classe une photo de votre acteur préféré. Faites son portrait.

Décrivez (oralement ou par écrit) la situation en employant les expressions données. Un cousin éloigné arrive chez vous.

Espérer que

Etre de mauvaise (bonne) humeur

Se débrouiller bien en qch
Aller chercher qn à la gare
Reconnaître qn
Ressembler à qn
Etre obligé de
Faire visiter sa ville natale

Imaginer le dialogue. Une de vos copines (de vos copains) vous demande d'aller à un rendez-vous à sa place. Employez les expressions

J'en ai déjà par-dessus la tête !
C'est vraiment embêtant !
Tant mieux !
Comme il n'y a pas de moyen de faire autrement...
N'aie pas peur !
C'est incroyable !
Rien à faire !

Образец итогового тестирования

1. Choisissez l'adjectif convenable.
Marcel met _____ veste _____.
a) ta b) sa c) ses
a) beige b) clair c) bel
2. Claire _____ sa mère.
a) aimes b) aime c) aiment
3. Nous regardons _____ la fenêtre.
a) - b) par c) dans
4. Où sont des valises _____ touristes ?
a) du b) de la c) des
5. Ce sont _____ seours de Sophie.
a) des b) la c) les
6. Merci, je ne prends pas _____ dessert.
a) de la b) du c) de
7. Ils prennent _____ café.
a) du b) de la c) des
8. Tu n'aimes pas _____ pain.
a) de b) du c) le
9. Donnez le féminin des noms.
un fils
le père
un médecin
un oncle

un Américain

10. Mettez l'article indéfini au féminin ou au masculin.

_____ action
_____ exposition
_____ jeunesse
_____ journalisme
_____ gouvernement

11. Mettez une profession ou une activité qui convient.

- a. Il faut faire des études d'histoire pour devenir _____.
- b. Il faut faire des études de droit pour devenir _____.
- c. Il faut faire de la natation pour devenir _____.
- d. Il faut faire de la gymnastique pour devenir _____.
- e. Il faut faire du cyclisme pour devenir _____.

12. Faites les substantifs des verbes ci-dessus

élever _____
peindre _____
étudier _____
copier _____
travailler _____

13. Copiez le texte, au lieu de "garçon" (m) écrivez "fille" (f).

Si vous saviez comme mon petit garçon est gentil! Tout le monde le trouve joli, gracieux, charmant, mignon, intelligent, raisonnable. Il est travailleur, actif, bon, poli. Dans la conversation, il se montre fin, spirituel, discret naturel, sérieux et compétent. Il n'est jamais brutal, fier, faux, méchant.

14. Choisissez le degré d'adjectif convenable.

Votre place est _____ que la mienne. Je ne vois rien d'ici.

- a) bonne b) meilleure c) la meilleure

15. Mettez l'adjectif démonstratif (ce, cet, cette, ces).

la vidéocassette _____
le livre _____
l'ordinateur _____
le passeport _____
les appartements _____
les photos _____
la lettre _____
le disque compact _____
la machine à écrire _____
les élèves _____

16. Choisissez les adverbes qui conviennent (bien, mal, souvent, vite, toujours).

Ce mauvais élève fait _____ son travail.
Cet auteur fait _____ des voyages.
Ce bon élève fait _____ son travail.
Cette hôtesse de l'air porte _____ son uniforme.
Ce chauffeur de taxi conduit _____ sa voiture.

17. Répondez aux questions, changez le complément par “en” ou “y”.

Est-ce que vous allez au bureau ? _____

Avez-vous des roses ? _____

As-tu acheté du beurre ? _____

Est-ce qu’il est déjà sorti de la maison ? _____

Est-ce qu’elle va au marché ? _____

18. Répondez aux questions en remplaçant le complément par le pronom.

Avez-vous visité tous les monuments de Paris ? – Oui, nous _____ avons tous visités

a) en b) le c) les

Avez-vous quelques photos de votre famille sur vous ? – Oui, nous _____ avons plusieurs.

a) en b) le c) les

Quand écoutez-vous les informations ? – Nous _____ écoutons le soir.

a) en b) leur c) les

19. Mettez les verbes à l’impératif.

Vous tournez à droite au coin de la rue. _____

Vous allez à gauche après le supermarché. _____

Tu traverses la place. _____

Tu continues tout droit. _____

20. Posez la question qui convient.

_____ ? Il s’appelle André.

_____ ? On se lave dans la salle de bain.

_____ ? Ils s’habillent chaudement.

_____ ? Je me couche à minuit.

21. Mettez les verbes au passé composé.

Nous (monter) _____ vite l’escalier

Est-ce que tous les passagers (monter) _____ dans l’avion.

A quelle heure (sortir) _____ elles ?

Nous (rentrer) _____ tard hier soir.

(Passer) _____ vous de bonnes vacances ?

22. Mettez les verbes au futur simple.

Elle (être) _____ institutrice.

Est-ce que tu (aller) _____ au lycée technique ?

Vous (faire) _____ un bon travail.

Je (voir) _____ votre cahier.

Nous (avoir) _____ une bourse d’études.

23. Mettez les verbes à l’imparfait.

Tu (se reposer) _____ tout le temps.

Vous (partir) _____ souvent à la mer.

Ils (sentir) _____ les roses du jardin.

Il (avoir) _____ faim.

Il (falloir) _____ faire ses études.

Je (connaître) _____ cet homme.

24. Mettez la phrase au discours indirect.

Il leur a dit: "Ecrivez!" _____
Il nous a dit : "Parlez!" _____
On leur a conseillé: "Reposez-vous bien!" _____
Tu lui as dit : "Ne t'énervé pas!" _____
Il l'a supplié: "Ne t'en va pas!" _____

25. Marquez le mot qui ne correspond pas à ce groupe des mots.

aller, venir, arriver, voyager, parler _____
un père, un ami, un oncle, une mère, une soeur _____

26. La capitale de la France
a) Londres b) Paris c) Rome

27. Traduisez en faisant attention au sens du mot "grand".

Pouchkine est un grand poète et écrivain russe. _____

Tu es assez grand pour comprendre cela. _____

Ma soeur est déjà une grande fille. _____

C'est un grand garçon gai et dynamique. _____

28. Répondez aux questions.

Qui fait des reportages ? _____

Qui lit des articles au micro ? _____

Où se réunissent des journalistes ? _____

29. Choisissez le temps convenable.

Ils _____ à Paris hier.

a) _____ arrivent b) arriverons c) sont arrivés

Demain on _____ au théâtre.

a) ira b) allait c) est allé

Le travail _____ à merveille.

a) _____ est fait b) a fait c) est faite

30. Complétez chaque phrase par l'adjectif possessif.

Ce vélo est à eux. C'est _____ vélo.

Ce livre est à moi. C'est _____ livre.

Ces passeports sont à eux. Ce sont _____ passeports.

Ces cassettes sont à nous. Ce sont _____ cassettes.

Cette maison est à vous. C'est _____ maison.

(5-ый и 6-ой семестры)

Контрольные работы (лексико-грамматический контроль)

Контрольные задания по грамматике и по лексике составляются индивидуально для каждой группы, в соответствии со списком изучаемых грамматических тем (см. пункт 3.5). Контрольные задания могут иметь как вид тестовых заданий (выбор ответа из предложенного, заполнение пропусков, трансформацию в соответствии с заданием), так и переводные задания, письменные ответы на вопросы.

Образец

Le genre des noms et le pluriel des noms

1. Quel est le féminin des noms suivants:

Professeur, chanteur, copain, savant, fonctionnaire, neveu, orphelin, moniteur, compagnon, bonnetier, littérateur, empereur, ingénieur, lauréat, secrétaire, ambassadeur, serviteur, favori, speaker, époux.

2. Lesquels des noms ci-dessous n'ont pas de féminin:

Agent, animateur, amateur, architecte, diplomate, explorateur, défenseur, bibliothécaire, historien, ministre, électeur, journaliste, témoin, esclave, collègue.

3. Mettez au pluriel:

Le succès de son rival exaspérait Eugène.

Le coucou est un oiseau.

Pendant leur voyage ils ont traversé un canal.

Le chameau peut porter un lourd fardeau (груз).

Le genou de l'enfant est couvert de boue.

Образец лексико-грамматического задания (перевод)

POSTE

1. Почтовая пересылка это платная услуга: чтобы отправить письмо почтой, можно наклеить марку на конверт или пойти на почту и оплатить тариф за пересылку этого письма.

2. Если вам нужно отправить почтой важные документы, вы можете воспользоваться услугой «Заказное письмо».

3. Уведомление о доставке – это документ, который подтверждает, что ваше письмо доставлено адресату.

4. Во Франции в почтовых отделениях есть копировальные аппараты.

5. Чтобы отправить заказное письмо, нужно обратиться в специальное окошко в почтовом отделении, заполнить бланк и оплатить дополнительный тариф.

6. Если вы хотите переслать почтой бьющийся (fragile) предмет, например бутылку вина, вам нужно купить специальную упаковку.

7. Киберпочта – это современная почтовая услуга, которая позволяет клиентам пользоваться Интернетом и иметь почтовый адрес.

8. Если вы хотите отправить почтой деньги, вы должны воспользоваться услугой «Почтовый перевод».

PORTRAIT PHYSIQUE ET MORAL D'UNE PERSONNE

1. У него круглое лицо, маленькие улыбающиеся глаза и короткие темные волосы.

2. Высокий, толстый господин среднего возраста вошел в комнату.

3. Она элегантна и всегда хорошо одета.

4. Искренний и открытый человек всегда говорит правду, не скрывает своей мысли.

5. Она очень наивна, может поверить всему, что ей говорят.

6. У моей подруги длинные волнистые волосы. Она не любит заплетать косички, а предпочитает делать хвост.

7. Он щедрый и бескорыстный. Он не думает о своем личном интересе, к нему всегда можно обратиться за помощью (pour avoir son aide).

Устный ответ (диалоги, полилоги, монологи) составляются по изучаемым лексическим темам (см. пункт 3.5) количество использованных лексических единиц и реплик влияет на оценивание.

Монолог является законченным устным высказыванием, включающим:

1. Вступление

2. Основную часть (2-3 аргумента в поддержку своей позиции)

3. Заключение

Примерная тема доклада с презентацией

Сообщения с презентациями должен быть представлен по одной или нескольким изучаемым темам:

Блюда французской кухни
Крупные спортивные соревнования
Традиционная и нетрадиционная медицина во Франции
Магазины и шоппинг во Франции

Примерный пересказ и перевод текста

Анализ прочитанного по индивидуальному, домашнему чтению.

Анализ предоставляется по схеме:

1. L'écrivain et son style
2. Les héros
3. Le sujet
4. Les idées et les problèmes que révèlent l'auteur
5. Mes impression

Пересказ текущих текстов (базовый учебник) проводится по схеме:

Qui? Quand? Comment? Pourquoi?

Примерная темы эссе

Написание эссе по изученной тематике:

1. Правильное питание
2. «В здоровом теле – здоровый дух»
3. Роль спорта в жизни человека
4. Как правильно ходить по магазинам

Эссе представляет собой законченное письменное высказывание, включающее:

1. вступление
2. основную часть (2-3 аргумента или положения по заявленной тематике)
3. выводы

Написание личных/деловых писем

Образец задания

Vous êtes en mission. Ecrivez une carte postale à un/une ami(e) francophone. Parlez de vos activités, de vos collègues, de la ville. N'oubliez pas les formules de politesse. 100-120 mots

Образец тестового задания

TEST 1

Lisez bien chaque question. Vous devez choisir une seule réponse:

1. – Que faites-vous pour les vacances?
– on va sûrement partir ...
A. en Italie B. avec Italie C. à l'Italie
2. – Tu ne veux pas venir avec nous ?
– C'est , j'ai travaillé toute la nuit.
A. lorsque je suis fatigué B. quand je suis fatigué C. parce que je suis fatigué
3. – Alors, ton bac, ça s'est bien passé ?
– J'attends. J' les résultats dans une semaine.
A. avais B. aurais C. aurai
4. – Où étais-tu quand tu les ?
– ... en train de me promener sur la plage.
1. A. as rencontrés B. rencontrais C. rencontraient
2. A. je suis B. j'ai été C. j'étais
5. – Je vais faire les courses. Je prends un poulet pour dimanche ?
– Non, prends-... deux ! Il y a ma cousine et sa famille qui seront là aussi.

A. y B. en C. les

6. – Comment va ta soeur ?

– Très bien. Elle vient de trouver du travail. Elle est ... à l'hôpital Saint-Louis.

A. infirmier B. infirmière C. une infirmière

7. – Attention de ne pas te brûler ! Le thé est très ...

A. froid B. chaud C. fort

8. – Tu peux aller chercher du pain, s'il te plaît ?

– Non, tu sais bien, ... est fermée aujourd'hui.

A. l'épicerie B. la pâtisserie C. la boulangerie

Lisez bien chaque phrase. Vous devez choisir une seule réponse:

9. Pierre s'est levé tôt car il ... se rendre au marché aux poissons.

A. voulait B. a voulu C. voudrait

10. D'habitude je dîne chez moi, mais hier j' ... au restaurant.

A. a dîné B. dînais C. ai dîné

11. François a dit qu'il ... mieux.

A. va B. allait C. ira

12. Quand Pierre s'est réveillé il ... trois heures du matin.

A. était B. est C. avait été

13. Il a demandé ... ma mère allait bien.

A. que B. si C. ce que

14. Il a demandé ... s'était passé avec elle.

A. ce que B. ce qui C. que

15. Il demande ... entre dans la classe.

A. qui B. que C. ce qui

16. Elle est toujours bien coiffée, bien habillée, elle est bien ...

A. récurée B. soignée C. présentée

17. « Il a le nez qui coule » signifie

A. Il est malade. B. Il a une bronchite. C. Il est enrhumé.

18. À mon anniversaire tu vas voir Paul.

A. Ah oui, je l'ai déjà rencontré.

B. Ah oui, je les trouve très sympathiques.

C. Ah oui, je la connais de vue.

19. À mon anniversaire tu vas voir mes cousines.

A. Ah oui, je l'ai déjà rencontré.

B. Ah oui, je les trouve très sympathiques.

C. Ah oui, je la connais de vue.

20. À mon anniversaire tu vas voir Pauline.

A. Ah oui, je l'ai déjà rencontré.

B. Ah oui, les trouve très sympathiques.

C. Ah oui, je la connais de vue.

Образец заданий на Практическую подготовку

Développez les sujets

Trouvez sur Internet le site d'une agence de tourisme et décrivez un des itinéraires à travers la France.

Terminez la phrase : «Un appartement commode, c'est un appartement qui... où »

Imaginer un dialogue

Vous avez changé de look. Vous voulez renouveler votre garde-robe. Vous allez dans un magasin

de vêtements et vous demandez conseil à un vendeur (une vendeuse).

Les parents de Laurent réfléchissent au sujet du cadeau de son mariage. La mère a des idées très pratiques : des appareils ménager, des meubles. Le père pense à un beau cadeau qui ferait un bon souvenir : un vase ancien ou un tableau. Qu'est-ce qu'ils décident ?

Список примерных вопросов к экзамену

Список включает примерную формулировку вопросов для пункта экзамена «Краткая беседа по пройденным темам». Экзаменующий преподаватель может менять формулировку вопроса для создания ситуации «свободная беседа».

Семестр 3

Parlez de votre famille

Parlez de votre journée de travail

Présentez-vous et votre ami,-e.

Que faites-vous pour apprendre le français?

Семестр 4

Où faites-vous vos études? Parlez de votre faculté

Présentez une fête française

Décrivez votre ami

Où habitez-vous? Parlez de votre appartement

Семестр 5

Quels sont, dans votre pays, les stéréotypes attribués aux Français, à d'autres nationalités, à différentes régions?

La meilleure médecine de l'homme, c'est le travail. Qu'en pensez-vous?

À votre avis, y a-t-il des sports féminins et masculins? Quels sont les sports que les femmes et les jeunes filles ne doivent pas, à votre avis, pratiquer?

Семестр 6

Pourquoi apprenez-vous le français?

Parlez de votre ville natale

Aimez-vous voyager?

Qui cuisine dans votre famille?

Quels plats français connaissez-vous?

Список примерных вопросов к зачету с оценкой

Список включает примерную формулировку вопросов для пункта зачета «Краткая беседа по пройденным темам». Экзаменующий преподаватель может менять формулировку вопроса для создания ситуации «свободная беседа».

Hypermarchés, grands magasins, magasins thématiques: caractérisez-les d'après les types de produits, les lieux d'installation, les publics auxquels ils s'adressent.

Dans les dernières années, nous vivons une mutation profonde des modes de vie, et notre société devient de plus en plus celle de consommation et de loisirs. Que pensez-vous de ce phénomène? Comment pouvez-vous expliquer le succès de la vente par correspondance et en ligne; comment, à votre avis, ce phénomène caractérise notre société?

Quels sont à votre avis les canons actuels de la beauté au masculin et au féminin?

«Un esprit sain dans un corps sain». Commentez cette phrase.

À votre avis, quel rôle joue le vin dans l'image internationale de la France?

Les sports extrêmes sont-ils à la portée de tout le monde?

La Poste est un service moderne? répond-elle à tous les besoins des clients et du temps?

Le courrier électronique va-t-il un jour remplacer le courrier traditionnel?

En quoi consistent les différences entre la cuisine française et la cuisine russe?

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В рамках освоения дисциплины предусмотрены следующие формы текущего контроля: контрольная работа, тестирование, эссе, личное/деловое письмо, устный ответ(диалог, полилог, монолог), пересказ и перевод текста, доклад с презентацией, практическая подготовка.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение семестра за текущий контроль, равняется 70 баллам.

Промежуточная аттестация проводится устно по вопросам в форме экзамена. На обучающийся должен дать развернутые ответы на теоретические вопросы. Максимальное число баллов, которые выставляются обучающемуся по итогам экзамена– 30 баллов.

Требования к экзамену

Изучение дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» предусматривает форму промежуточной аттестации – экзамен в 3, 4, 5 и 6 семестрах по очной и очно-заочной форме, который включает следующие пункты:

1. Краткое изложение основного содержания адаптированного художественного текста и беседа по тексту. Чтение вслух отрывка, указанного экзаменатором непосредственно перед ответом.

2. Краткая беседа по пройденным темам.

3. Лексико-грамматические задания - перевод десяти фраз с русского языка на французский на основе изученной лексики и грамматики.

Экзаменатор оценивает темп речи, интонацию, количество грамматических, лексических ошибок и ошибок в произношении в соответствии с критериями оценивания:

Шкала оценивания экзамена

Критерии оценивания	Баллы
1. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное) 2. Искрывающее, последовательное, грамотное и логически изложение. 3. Соблюдение фонетических, грамматических и лексических норм при изложении материала. 4. Нормальный темп речи 5. Умение привлекать социокультурные знания. 6. Умение сделать вывод по излагаемому материалу.	26-30
1. Достаточно полное знание программного материала. 2. Грамотное изложение материала по существу. 3. Отсутствие существенных неточностей с точки зрения фонетических и лексических норм языка. 4. Умение сделать вывод. НО: 1. Недостаточно последовательное и логическое изложение материала. 2. Сниженный темп речи. 3. Допущение грамматических ошибок.	21-25
1. Общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных положений. 2. Допущение фонетических, лексических и грамматических	16-20

бок. 3. Сниженный темп речи. 4. Затруднения в области социокультурных знаний.	
1. Незнание значительной части программного материала. 2. Существенные ошибки в процессе изложения. 3. Неумение выделить существенное и сделать вывод. 4. Незнание или ошибочные определения.	11-15

Итоговая шкала выставления оценки по дисциплине

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа в течение всего срока освоения дисциплины, а также баллы на промежуточной аттестации.

Баллы, полученные в течение освоения дисциплины	Оценка по дисциплине
81-100	отлично
61-80	хорошо
41-60	удовлетворительно
0-40	не удовлетворительно

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1 Основная литература

1. Бартенева, И. Ю. Французский язык (B1–B2): учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, О. В. Желткова, М. С. Левина. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 332 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15235-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/518645> (дата обращения: 05.06.2023).
2. Васильева, Н.М. Французский язык: теор.грамматика; морфология; синтаксис: учебник для вузов / Н. М. Васильева, Л. П. Пицкова. - 3-е изд. - М. : Юрайт, 2017. - 473с. – Текст: непосредственный.
3. Харитонов, И. В. Французский язык : базовый курс : учебник / Харитонов И. В. , Беляева Е. Е. , Бачинская А. С. - Москва : Прометей, 2017. - 406 с. - ISBN 978-5-906879-44-8. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785906879448.html> (дата обращения: 05.06.2023). - Режим доступа : по подписке.

6.2 Дополнительная литература:

1. Александровская Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru B1: учебник для вузов. кн. 2 / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, О. Е. Манакина. - М. : Нестор Академик, 2009. - 234с. – Текст: непосредственный.
2. Александровская Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru B1: учебник для вузов. кн. 1 / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, О. Е. Манакина. - М. : Нестор Академик, 2009. - 199с + CD. – Текст: непосредственный.
3. Базеева, Р. В. Qu'en pensez-vous? Что вы об этом думаете? : учебное пособие / Р. В. Базеева, Н. В. Барышников, А. А. Корниенко. — 3-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 261 с. — ISBN 978-5-89349-798-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-

- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/106828> (дата обращения: 05.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4. Бубнова, Г.И. Практическая фонетика французского языка с элементами грамматики: учебник и практикум для вузов / Г. И. Бубнова, А. Н. Тарасова. - М. : Юрайт, 2019. - 479с. — Текст: непосредственный.
 5. Иванченко, А. И. Французский язык : Повседневное общение. Практика устной речи / Иванченко А. И. - Санкт-Петербург : КАРО, 2020. - 376 с. - ISBN 978-5-9925-0596-2. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/9785992505962-21061613.html> (дата обращения: 05.06.2023). - Режим доступа : по подписке.
 6. Колмогорова, А. В. Лексикология (французский язык) : учеб. пособие / Колмогорова А. В. - Красноярск : СФУ, 2016. - 98 с. - ISBN 978-5-7638-3538-0. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785763835380.html> (дата обращения: 05.06.2023). - Режим доступа : по подписке.
 7. Мосиенко, Л. В. Лексикология французского языка. Теория и практика : учебное пособие / Л. В. Мосиенко. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 126 с. — ISBN 978-5-7410-1537-7. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/69908.html> (дата обращения: 05.06.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
 8. Попова И.Н. Грамматика французского языка: практ.курс : учебник для вузов / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова. - 12-е изд., стереотип. - М. : Нестор Академик, 2008. - 480с. - Текст: непосредственный
 9. Потушанская, Л.Л. Практический курс французского языка : учебник в 2-х ч. ч.1 / Л. Л. Потушанская, И. А. Юдина, И. Д. Шкунаева. - 11-е изд., стереотип. - М. : Мирта-Принт, 2015. - 304с. - Текст: непосредственный
 10. Потушанская, Л.Л. Практический курс французского языка: учебник в 2-х ч. ч.2 / Л. Л. Потушанская, Г. М. Котова, И. Д. Шкунаева. - 9-е изд., стереотип. - М. : Мирта-Принт, 2015. - 240с. - Текст: непосредственный
 11. Скорик, Л. Г. Грамматика французского языка. Теория и практика: Учебное пособие / Скорик Л.Г. - Москва :МПГУ, 2014. - 240 с.: ISBN 978-5-4263-0140-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/758091> (дата обращения: 05.06.2023). — Режим доступа: по подписке.
 12. Скорик, Л. Г. Французский язык : Практикум по развитию навыков устной речи / Л. Г. Скорик - Москва : Прометей, 2022. - 296 с. - ISBN 978-5-00172-216-8. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785001722168.html> (дата обращения: 05.06.2023). - Режим доступа : по подписке.
 13. Тарасова, А.Н. Французская грамматика для всех : ключи к сборнику упражнений / А.Н. Тарасова. - Москва : Нестор Академик, 2012. - 480с. - Текст: непосредственный
 14. Тарасова, А.Н. Французская грамматика для всех. Сборник упражнений : учебное пособие / А.Н. Тарасова. - Москва : Нестор Академик, 2012. — 384 с. - Текст: непосредственный
 15. Тюрина, О. В. Грамматика французского языка. Теория и практика : учебное пособие для магистрантов / Тюрина О. В. - Ростов н/Д : Изд-во ЮФУ, 2017. - 132 с. - ISBN 978-5-9275-2398-6. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785927523986.html> (дата обращения: 05.06.2023). - Режим доступа : по подписке.

6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Министерство образования и науки РФ www.mon.gov.ru/

Российское образование. Федеральный портал <http://www.edu.ru/>
Российский общеобразовательный портал <http://www.school.edu.ru/>
Педагогическая библиотека - www.pedlib.ru
Психолого-педагогическая библиотека - [www. Koob.ru](http://www.koob.ru)
Педагогическая библиотека - www.metodkabinet.eu
<http://www.multitran.ru>
<http://tv5.org>
<http://www.francomania.ru>
www.editions-entrefilet.fr/interactive.php
www.editions-entrefilet.fr
www.french.language.ru/guide/index.html
<http://www.immigrer.com/faq>
<http://www.linguanet.ru/umo/>
<http://www.frsong.ru/>
<http://www.francaisfacile.com>
<http://www.cnrs.fr/cw/dossiers/dosnano/> нанотехнологии
<http://www.lettres-types-gratuites.com/news+article.storyid+603.html>
<http://www.cmonanniversaire.com/message-texte-ecartes.aspx>
<http://www.jumafred.com/ema/tc-fete-adulte.php>
<http://www.modele-lettre.com/cherche-lettre/anniversaire-70ans.html>
<http://www.lettres-types-gratuites.com/lettres-de-motivation.html#alternance>
http://www.letudiant.fr/jobsstages/lettres-de-motivation_1.html
<http://lettre-de-motivation.modele-cv-lettre.com/exemple-lettre-motivation.php>
fr.lyrsense.com
<http://comptines.tv/>

7. Методические указания по освоению дисциплины.

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов.
2. Методические рекомендации по проведению практических занятий.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows
Microsoft Office
Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ
Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных:

fgosvo.ru – Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования

pravo.gov.ru - Официальный интернет-портал правовой информации

www.edu.ru – Федеральный портал Российское образование

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)
7-zip

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;

- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду.